

Kezelési Utasítás

TECHNIRADIO 3

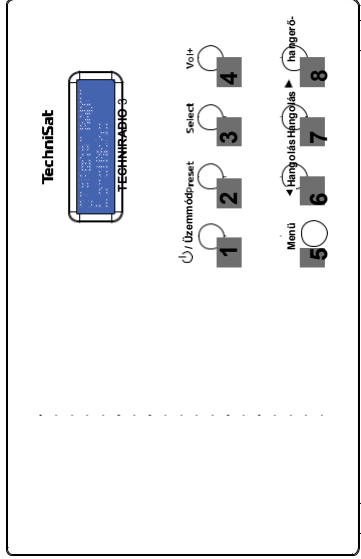
Hordozható DAB+/URH rádió



TechniSat

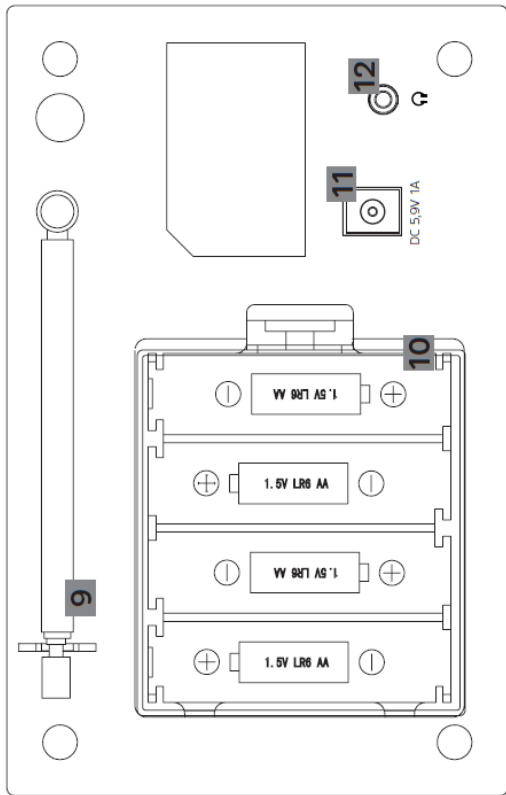
1 Képek

1.1 Előnézet



- 1  **Üzem mód** (BE/Készenlét/Forrás)
- 2 **Preset** (Kedvencek memóriahelye)
- 3 **Select** (Léptetés/Jóváhagyás)
- 4 **Vol+** (hangerő növelése)
- 5 **Menü** (Menü kezelése/kijelző beállítások módosítása)
- 6 **<Hangolás** (Léptetés balra/érték csökkentése)
- 7 **Hangolás>** (Léptetés jobbra/érték növelése)
- 8 **Vol-** (hangerő csökkentése)
- 9 **DAB+/FM-teleszkóp-antenna**
- 10 **Elemtartó** (4 db AA LR6 1,5V)
- 11 **DC-IN** (Külső tápellátás 5,9V)
- 12 **Fejhallgató aljzat** (3,5mm jack dugalj)

1.2 Hátulnézet



2 Tartalomjegyzék

1	Képek	2
1.1	Előlnézet.....	2
1.2	Hátulnézet	4
2	Tartalomjegyzék	5
3	Előszó	8
3.1	Kinek szól ez a Kezelési Utasítás?	9
3.1.1	Rendeltetéseszerű használat	9
3.2	Fontos tudnivalók.....	9
3.2.1	Biztonság.....	10
3.2.2	Ártalmatlanítás.....	15
3.2.3	Jogi tudnivalók.....	19
3.2.4	Szervizelési tudnivalók	21
4	A készülék elhelyezése	22
5	A TECHNIRADIO 3 bemutatása	24
5.1	A szállítás tartalma	24
5.2	A TECHNIRADIO 3 különleges tulajdonságai	25
5.3	A TECHNIRADIO 3 előkészítése a használatához.....	25
5.3.1	Választási lehetőség: Az elemek behelyezése	25

5.3.2	A hálózati adapter csatlakoztatása.....	26
5.3.3	A teleszkóp-antenna beállítása.....	27
5.3.4	A fejhallgató használata.....	28
5.4	A készülék általános funkciói	29
5.4.1	A készülék bekapcsolása	29
5.4.2	A készülék kikapcsolása.....	30
5.4.3	Átváltás DAB+FM üzemmódra	30
5.4.4	A hangerő beállítása	31
5.4.5	A kijelző.....	31
5.4.6	Az információk megjelenítése a kijelzőn	31
6	A menü kezelése.....	32
7	A DAB+ (Digitális rádió) funkció	34
7.1	Mi a DAB+ jelentése?.....	34
7.1.1	Adatok tömörítése.....	34
7.1.2	Audio Stream.....	35
7.2	A DAB+ (Digitális rádió) állomások vétele.....	35
7.2.1	Teljeskörű keresés indítása.....	35
7.2.2	Egy állomás kiválasztása.....	36
7.2.3	DAB+ rádióállomás mentése memóriahelyre.....	37
7.2.4	DAB+ rádióállomás indítása a memóriahelyről.....	37
7.2.5	Programozási hely felülírása/törlése.....	38

7.2.6	A rádiójelek erőssége.....	38
7.2.7	Kézi beállítás	39
7.2.8	hangerő kiigazítás (DRC)	39
7.2.9	Nem sugárzó állomások törlése	40
8	FM (URH) üzemmód.....	41
8.1	Az URH vételi üzemmód bekapcsolása.....	41
8.2	8.2 FM (URH)-vételi RDS-információkkal.....	41
8.3	Automatikus állomáskeresés.....	42
8.4	Kézi állomáskeresés.....	42
8.5	Az állomáskereső-beállítás.....	42
8.6	Az audio-beállítás.....	43
8.7	Egy URH állomás mentése memóriahelyre.....	44
8.8	Egy URH állomás indítása a memóriahelyről	44
8.9	Programozási hely felülírása/törlése.....	45
9	Rendszerbeállítások.....	45
9.1	Elalvás időzítő	45
9.2	Ébresztés.....	46
9.2.1	Az 1. ébresztés beállítása.....	46
9.2.2	Az ébresztés kikapcsolása	48
9.2.3	A szundi funkció.....	48
9.2.4	Az ébresztés BE/KI kapcsolása.....	48

9.3	A pontos idő és a dátum beállítása.....	49
9.3.1	Az idő és dátum kézi beállítása	49
9.3.2	A pontos idő automatikus frissítése	50
9.3.3	Az óra formátum beállítása.....	51
9.3.4	A dátum formátum beállítása.....	51
9.4	A kijelző fényereje.....	52
9.5	A nyelv megadása	53
9.6	Gyári beállítások	53
9.7	Szoftver változat	54
10	Tisztítás	55
11	Hibakeresés	56
12	Műszaki adatok/Gyártói információk	57
13	Jegyzetek	58

3 ELŐSZÓ

Ez a Kezelési Utasítás abban segít Önnek, hogy rendeltetésszerűen és biztonságosan használhassa rádiókészülékét, amelyet a szövegben ezentúl TECHNIRADIO-nak vagy készüléknek nevezünk.

3.3 Kinek szól ez a Kezelési utasítás?

Ez a Kezelési Utasítás mindenkinek szól, aki a készüléket elhelyezi, kezeli, tisztítja vagy ártalmatlanítja.

3.1.1 Rendeltetészerű használat

A készülék DAB+ és URH rádiódások vételére alkalmas. Ez a készülék kizárólag magánhasználatra készült, ipari/kereskedelmi felhasználásra nem alkalmas.

3.2 Fontos tudnivalók

Kérjük, tartsa be az itt felsorolt biztonsági előírásokat a baleset vagy sérülés kockázatának minimalizálása, a készülék károsodásának elkerülése és a környezetvédelemhez való hozzájárulás érdekében.

Figyelmesen olvassa el az összes biztonsági előírást, és őrizze meg későbbi betekintés céljából. Mindig tartsa be az ebben a Kezelési Utasításban és a készülék hátoldalán olvasható összes figyelmeztetést és tudnivalót.



Figyelem! Ez olyan tájékoztatást jelez, amelyet Önnek a készülékhibák, az adatvesztés, ill. az adatokkal való visszaélés, vagy az akaratlan működtetés elkerülése érdekében be kell tartania.



Tipp - Ez egy olyan utalást jelez, amely az éppen ismertetetett, vagy egy vele

kapcsolatban lévő másik és esetleg figyelembe veendő, további olyan funkcióra vonatkozik, amely az Utasítás megfelelő pontjára utal.

3.2.1 Biztonság

Saját biztonsága érdekében gondosan olvassa át a Biztonsági óvintézkedéseket, mielőtt üzembe helyezi a TECHNIRADIO 3 készülékét. A Gyártómű nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyek a szakszerűtlen kezelés és a Biztonsági óvintézkedések figyelmen kívül hagyása miatt keletkeztek.



Soha ne nyissa fel a készülékét!

A feszültség alatt álló alkatrészek érintése életveszélyes!






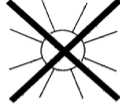
Az esetleg szükségessé váló beavatkozást csakis oktatásban részesült szakember végezheti el.













A készülékét csak mérsékelt égövi éghajlati viszonyok között szabad üzemeltetni.



-  Hosszabb idejű, hidegben való szállítást és melegebb helységbe való elhelyezést követően ne siessünk a készülék bekapcsolásával; várjuk meg, amíg a készülék átveszi a helyiség hőmérsékletét.
-  Ne tegye ki a készüléket csöpögő- vagy fröccsenő víznek. Amennyiben víz kerülne a készülékbe, kapcsolja ki és értesítse a szervízt.
-  Ne helyezze a készüléket olyan hőforrások közelébe, amelyek a normál üzemi hőmérséklet fölé fűtik fel a készüléket.



-  A legjobb, ha a zivatar idejére kihúzza a készülék csatlakozóját a konnektorból. A túlfeszültség tönkretelheti a készüléket!
-  Feltűnő készülékhiba, szokatlan szag vagy füst észlelése, jelentős működési rendellenesség, vagy a készülékházon talált sérülés esetén kapcsolja ki a készüléket és értesítse a szervízt.

-  A készüléket a dugasztápegységén keresztül csakis az azon feltüntetett elektromos hálózati feszültségre szabad csatlakoztatni.
-  Soha ne próbálja meg a készüléket más feszültségről működtetni.
-  A dugasztápegységet csak a előírászerűen elvégzett telepítés után szabad az elektromos hálózatra csatlakoztatni.
-  Ha a dugasztápegység hibás, vagy a készüléknek egyéb hibája van, nem szabad használatba venni.
-  A hálózati kábelt csak a dugójánál fogva szabad az aljzatból kihúzni, és nem a kábelnél fogva.
-  Ne használja a készüléket fürdőkád, úszómedence vagy fröccsenő víz közelében.
-  Soha ne próbálkozzon a készülék sajátkezü javításával. Forduljon minden esetben vevőszolgálatunkhoz.
-  Nem kerülhetnek idegen tárgyak, pl. tű, érme, stb. a készülék belsejébe. Ne érintse fémtárggyal vagy az ujjával

a csatlakozó érintkezőit. A következmény rövidzárlat lehet.



Ne állítson a készülék tetejére nyílt tűzforrást, pl. égő gyertyát.



Soha ne engedje a gyereket felügyelet nélkül használni a készüléket.



A készülék még kikapcsolt állapotban is összeköttetésben marad az elektromos hálózattal. Húzza ki a hálózati dugót a konnektorból, ha hosszabb ideig nem fogja használni. Csak a dugónál fogva húzza ki, és nem a kábelnél fogva.



Ne hallgasson zenét nagy hangerővel. Ez maradandó halláskárosodást okozhat.



Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy (a gyerekeket is beleértve) olyan személyek használják, akik korlátozott testi, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek a megfelelő tapasztalattal és/vagy kellő ismerettel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy megtanította őket a készülék használatára.



A gyerekeket felügyelet alatt kell tartani, nehogy

játszani kezdjenek a készülékkel.



Tilos átépíteni a készüléket.



A sérült készüléket, ill. sérült tartozékokat többé már nem szabad használni.

Elemek és akkuk biztonságos kezelése



Vigyázzon, hogy az elemek/akkuk ne kerülhessenek gyerekek kezébe. A gyerekek a szájukba vehetik és véletlenül lenyelhetik az elemeket. Ez pedig súlyos egészségkárosodáshoz vezethet. Ebben az esetben azonnal orvoshoz kell menni! Éppen ezért tartsa az elemeket gyerekek számára nem hozzáférhető helyen.








A készüléket csak az engedélyezett elemekkel/akkual szabad működtetni.



Tilos tölteni a nem tölthető elemeket! A normál elemeket nem szabad tölteni, más módon reaktiválni, szétszedni, melegíteni vagy nyílt tűzbe dobni (ez robbanásveszélyt idéz elő!).



Az elemek berakása előtt tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkezőit.

-  A helytelenül berakott elemek/akkuk robbanásveszélyt jelentenek!
-  Az elemeket/akkut csak a helyes típusú és modellszámú elemmel/akkuval cserélje le.
-  Vigyázat! Ne tegye ki az elemeket/akkut szélsőséges körülményeknek. Ne rakja ezeket a fűtőtestre és ne tegye ki közvetlen napsütésnek sem.
-  A kifolyt vagy sérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve marási sérüléseket okozhatnak. Használjon ezért ilyen esetben megfelelő védőkesztyűt. A készülék elemtartóját csak száraz ruhával tisztítsa.
-  Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket/akkukat!

3.2.2 Ártalmatlanítás

A készülék csomagolása kizárólag újrahasznosítható anyagok felhasználásával készült. Kérjük, hogy a csomagolóeszközöket a megfelelő szortírozást követően adja le a "Kettős rendszer" követelményei szerint. A jelen készüléket élettartama végén nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem az elektromos és elektronikai hulladékok gyűjtőhelyén kell újrahasznosítás céljából leadni.



Erre figyelmeztet a készüléken, a Kezelési Utasításban, ill. a csomagoláson látható szimbólum is..

Az anyagok jelölésük szerint újrahasznosíthatók.

A használt készülékek ismételt felhasználásával, alapanyaguk újrahasznosításával, vagy a hasznosítás egyéb formáival Ön jelentős mértékben hozzájárul környezetünk védelméhez.



Lakóhelye önkormányzatától kérjen felvilágosítást az aktuális hulladékgyűjtő telepekkal kapcsolatban. Ügyeljen arra, hogy a lemerült elemek/akkuk, valamint egyéb elektronikai hulladék ne a háztartási szemét közé, hanem szakszerű ártalmatlanításra kerüljön (leadás a szakkereskedőnél vagy elhelyezés a veszélyes hulladékok gyűjtőhelyén).



Az elemek olyan mérgező anyagokat tartalmazhatnak, amelyek ártalmasak az egészségre és

a környezetre. Az elemek/akkuk kezelése a 2006/66/EU Irányelv hatálya alá tartozik. Ezeket nem szabad a háztartási hulladékba vagy/íve ártalmatlanítani.



Tudnivalók a készülék ártalmatlanításával kapcsolatban:

A csomagolás ártalmatlanítása

Az Ön új készülékét az Önhöz vezető úton a csomagolás védte. Az ehhez használt összes anyag környezetbarát és újrahasznosítható. Kérjük az Ön közreműködését is, hogy a csomagolás környezetbarát módon kerüljön ártalmatlanításra. Az ártalmatlanítás aktuális lehetőségeiről tájékozódjon kereskedőjénél vagy a helyi kommunális hulladékkezelő vállalatnál.



Fulladásveszély! A csomagolás és annak részei nem a gyerek kezébe való. Számukra a fóliák és egyéb csomagoló anyagok fulladásveszélyt jelentenek.

A készülék ártalmatlanítása

Egy kiszolgált készülék nem tekintendő értéktelen hulladéknak. A környezetbarát ártalmatlanítás segítségével értékes nyersanyagok nyerhetők vissza. Érdeklődjön a helyi hatóságoknál az elektronikai hulladékok környezetbarát és szakszerű ártalmatlanításával kapcsolatban. A készülék ártalmatlanítása előtt vegye ki belőle az elemeket/akkut.



Ez a készülék a Használt elektromos és elektronikus készülékekről szóló, 2012/19/EU.sz. Irányelv (WEEE) előírásainak

megfelelő jelölést visel.



A jelen készüléket élettartama végén nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem az elektromos és elektronikai hulladékok gyűjtőhelyén kell újrahasznosítás céljából leadni. Erre hívja fel a figyelmet a terméken, a használati útmutatón vagy a csomagoláson elhelyezett jelölés. Az anyagok jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. A használt készülékek ismételt felhasználásával, alapanyaguk újrahasznosításával, vagy a hasznosítás egyéb formáival Ön jelentős mértékben hozzájárul környezetünk védelméhez.



Fontos tudnivaló az elemek/akkuk ártalmatlanításával kapcsolatban: az elemek/akkuk mérgező anyagokat tartalmazhatnak, amelyek ártalmasak a környezetre. Ezért ártalmatlanítsa a használt elemeket/akkukat az érvényes törvényi előírásoknak megfelelő módon. Soha ne dobja az elemeket/akkukat a háztartási szemét közé. A használt elemeket/akkukat ingyenesen leadhatja a szakkereskedőnél vagy az erre a célra szolgáló hulladékkezelő helyeken.

3.2.3 Jogi tudnivalók



A TechniSat ezennel kijelenti, hogy a TECHNIRADIO 3 rádiókészülék megfelel a 2014/53/EU sz. EU irányelvben lefektetett feltételeknek. Az EU Megfelelőségi Nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el:

TECHNIRADIO 3: <http://konf.tsat.de/?ID=22304>



A TechniSat nem vállal felelősséget a termék azon meghibásodásaiért, amelyek külső behatás, kopás vagy szakszerűtlen kezelés, jogosulatlan javítás, módosítás vagy baleset következtében keletkeznek.



Módosítások és nyomtatási hibák joga fenntartva. 2020/10-i állapot.
Másolás és sokszorosítás csak a kiadó engedélyével. A Használati útmutató mindkori aktuális változatát PDF formátumban a TechniSat cég honlapjáról töltheti le www.technisat.de.



TECHNIRADIO 3 és TechniSat az alábbi cég bejegyzett védjegyei:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de

3.2.4 Szervizelési tudnivalók



Ez a termék minőségellenőrzésen esett át, és a vásárlás dátumától számítva 24 hónapos szavatosság vonatkozik rá. A vásárlás igazolásához őrizze meg a vásárlási bizonylatot. Szavatossági igényekkel kapcsolatban forduljon a kereskedőhöz.



Megjegyzés:

Ha a készülékkel kapcsolatban kérdése van, ill. további információ szükséges, kérjük, hívja a Műszaki Forródrótot:

hétfőtől péntekig 8:00 - 18:00 h között ezen a német vonalas számon:
+49 3925 9220 1800 számon érhető el.

Ha esetleg szükségessé válik a készülék szervizbe küldése, akkor kizárólag ezt a címet használja:

TechniSat Digital GmbH
Service-Center
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

Az útmutatóban említésre kerülő cégek, intézmények vagy márkák a mindenkori tulajdonos védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

4 A készülék elhelyezése

- > A készüléket szilárd, stabil és vízszintes felületen helyezze el. Biztosítson jó szellőzést a készüléknek.



Figyelem!

- > Ne helyezze a készüléket puha felületre, például szőnyegre, takaróra, vagy függöny és faliszőnyeg közelébe. Ily módon ugyanis elzáródhatnak a készülék szellőzőnyílásai. Ez esetben már nem biztosítható a szükséges légáramlás a készülék körül. Ilyen esetben a készülék még ki is gyulladhat.
- > Ne helyezze a készüléket hőszugárzó, vagy fűtőtest közelébe. A készülék ne legyen kitéve közvetlen napsütésnek és ne kerüljön rendkívül poros helyre sem.
- > Ugyancsak ne helyezze el a készüléket nagy páratartalmú helyiségben, mint pl. a konyha, vagy szauna, mivel a lecsapódó kondenzvíz tönkretetheti a készüléket. A készülék száraz környezetben és mérsékelt égövi éghajlati viszonyok között történő használatra készült, nem szabad kitenni csepegő vagy fröccsenő víznek.

- > Gondoljon arra is, hogy a készülék lába adott esetben nyomot hagyhat bizonyos bútorok felületén. Ezért tegyen egy alátétet a készülék alá.
- > Ne helyezze a TECHNIRADIO 3-t erős mágneses teret keltő készülékek közelébe.
- > Viszont ne tegyen semmilyen nehéz tárgyat a készülékre.
- > Ha a készüléket hideg helyről melegebb helyre viszi, a készülék belsejében pára csapódhat le. Ebben az esetben várjon néhány órát, mielőtt használatba veszi.
- > Úgy vezesse a hálózati kábelt, hogy senki ne botoljon el benne.
- > A hálózati kábel vagy a töltő legyen mindenkor könnyen elérhető azért, hogy a készüléket gyorsan le lehessen választani az elektromos hálózatról!
- > A hálózati dugalj (konnektor) legyen minél közelebb a készülékhez.
- > A készülék csatlakozódugóját teljesen be kell nyomni a fali konnektorba.
- > Csak megfelelő, könnyen hozzáférhető konnektort használjon és ne egy elosztón keresztül csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra!

- > Ne fogja meg nedves kézzel a hálózati dugót, mert Önt áramütés érheti!
- > A készülék meghibásodása esetén, vagy ha füstöt, égett szagot érez, azonnal húzza ki a hálózati dugót a konnektorból!
- > Ha huzamosabb ideig, pl. hosszabb utazás előtt, nem használja a készüléket, előtte áramtalanítsa (húzza ki a hálózati dugót a konnektorból)!
- > Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az akkut.
- > A túl nagy hangerő, különösen a fejhallgatóban, maradandó halláskárosodást okozhat.

5 A TECHNIRADIO 3 bemutatása

5.1 A szállítás tartalma

Az üzembelhelyezés előtt ellenőrizze a szállítás tartalmának hiánytalanságát:

- 1 db TECHNIRADIO 3
- 1 db hálózati tápegység
- 1 pld. Kezelési Utasítás

5.2 A TECHNIRADIO 3 különleges tulajdonságai

Das TECHNIRADIO 3 egy DAB+/URH vevőt jelent, amely a következő funkciókkal rendelkezik:

- Ön összesen 10 DAB+ és 10 URH rádióállomást tárolhat a memóriában.
- A rádió az URH 87,5–108 MHz frekvencia tartományban (analóg) és a DAB+ III. sáv 174–239,2 MHz tartományban digitális rádióadások vételére alkalmas.
- A készülék pontos idő- és dátum kijelzéssel rendelkezik.
- A készülék elemről (a szállítás nem tartalmazza) is működtethető.

5.3 A TECHNIRADIO 3 előkészítése a használatra

5.3.1 Választási lehetőség: az elemek behelyezése

- > Nyissa ki a készülék hátoldalán lévő elemtartót úgy, hogy megnyomja a fület és leveszi a fedelet.
- > Tegyen be 4 db AA 1,5V elemet, közben ügyeljen az előnyomtatott behelyezési irány betartására.
- > Helyezze vissza az elemtartó fedelét az elemtartóra és úgy zárja vissza, hogy közben hallható legyen, ahogy a helyére bepattan.



Időben cserélje a gyengülő elemeket.



Az akkukat nem lehet a TECHNIRADIO 3-ba behelyezve tölteni.

5.3.2 A hálózati adapter csatlakoztatása

> Ehhez kizárólag az együtt szállított hálózati adaptert használhatja. Dugja be az egyik végét a TECHNIRADIO 3 hátoldalán lévő és **DC-IN (11)** jelöléssel ellátott aljzatba. Ezután csatlakoztassa a hálózati adaptert az elektromos hálózathoz.



Mielőtt bedugja a konnektorba, ellenőrizze, hogy a hálózati tápegységen feltüntetett üzemi feszültség megegyezik-e a helyi elektromos hálózatéval.



Az elektromos hálózathoz való kapcsolódás pillanatában megjelenik „**Willkommen zu Digital Radio**“ ("Üdvözöljük a Digitális rádióban") a kijelzőn. Ezután állítsa be a menü nyelvét. Ehhez lépkedjen a <**Hangolás**> vagy a **Hangolás**> gombokkal az egyik választható nyelvre és hagyja jóvá a döntését a **Select** gomb megnyomásával. Ezt követően sor kerül az első keresésre a DAB+ rádióállomások között. Közben ne feledkezzen el az 5.4.1. pontban közölt tájékoztatásról.

5.3.3 A teleszkóp-antenna beállítása

A fogható állomások száma és az adások minősége a készülék helyének vételi viszonyaitól függ. A teleszkóp-antennával kiváló vétel érhető el.

- > Állítsa függőlegesre és teljesen húzza ki a teleszkóp-antennát.



A legtöbbször az a legfontosabb, hogy a teleszkóp-antenna pontosan legyen beállítva, különösen a DAB+ vételi körzet határán elhelyezkedő állomások esetében. Az interneten például ezen a címen:

„www.dabplus.de” könnyen kikereshető a legközelebbi adótorony pontos helye.



Az első állomáskeresést annál az ablaknál indítsa el, ami épp az adótorony felé néz.

Rossz időjárás esetén korlátozott lehet a DAB+ vétel.



A rádióadás közben ne nyúljon a teleszkóp-antennához, mert ez ronthatja a vételt és szakadozottá teheti a hangot.

5.3.4 A fejhallgató használata

Fennáll a halláskárosodás veszélye!

Ne nagy hangerővel hallgassa a rádiót a fejhallgatón keresztül! Ez maradandó halláskárosodást okozhat. Mielőtt felrakja a fejhallgatót, előbb vegye le a hangerőt minimális szintre.



Csakis 3,5 mm jack dugós fejhallgatót használjon.

- > Dugja be a fejhallgató dugóját a készülék hátulján található **Kopfhörerbuchse (12)** (Fejhallgató aljzatba). Ettől kezdve minden csakis a fejhallgatón keresztül lesz hallható, a készülék hangszórója elnémult.
- > Ha ismét a hangszórón keresztül akarja hallani a műsort, akkor húzza ki a fejhallgató dugóját az aljzatból.

6.4 A készülék általános funkciói 22

6.4.1 A készülék bekapcsolása


- > A jó DAB+/FM(URH)-vétel érdekében teljesen húzza ki a készülék hátoldalán lévő teleszkóp-antennát. Közben ne feledkezzen el az 5.3.3. pontban közölt tájékoztatásról.
- > Az 5.3.1 és az 5.3.2 pontban közöltek szerint készítse elő a TECHNIRADIO 3-at a használatra.
- > A **Mode** ("Üzem mód") gomb megnyomásával kapcsolja be a TECHNIRADIO 3-at.




Az első bekapcsoláskor először adja meg a menü nyelvét [**A nyelv megadása**] menüben. Ehhez lépkedjen a **<Tune** vagy a **Tune>** (Hangolás) gombokkal az egyik választható nyelvre és hagyja jóvá a döntését a **Select** gomb megnyomásával. Ezt követően a készülék DAB-üzemmódban automatikusan elkezd az állomások teljeskörű keresését. A keresés közben a kijelzőről leolvasható a keresés állapota, valamint a talált digitális állomások száma. Az állomáskeresés befejezése után a rádió rááll az első talált DAB+ adóra és annak a műsorát kezdi játszani.

6.4.2 A készülék kikapcsolása

Hálózatról történő működtetés esetén:

- > Az /Mode Üzem mód gomb nyomvatartásával a készüléket készenléti üzemmódba állíthatja át. A kijelzőn rövid időre megjelenik a **[Standby]** üzenet. A kijelzőről a dátum és a pontos idő is leolvasható. Készenléti állapotban a kijelző fényereje a 13.2 pontban leírtaknak megfelelően változtatható.

Elemről történő működtetés esetén:

- > Elemről történő használat esetén a készülék az /Mode Üzem mód gomb nyomvatartásával mindig kikapcsol. A kijelzőn rövid időre megjelenik a **[Power off]** üzenet. Ebben az üzemmódban a dátum és a pontos idő nem jelenik meg a kijelzőn.



Elemről történő üzemeletetés esetén a készenléti üzemmód nem érhető el.

5.4.3 Átváltás DAB+/FM üzemmódra

- > A /Üzem mód gomb rövid megnyomásával válthatunk át a **DAB+ (Digitális rádió)** és az **FM (URH)** csatornák között.

5.4.4 A hangerő beállítása

- > Állítsa be a hangerőt a **Vol +/-** gombbal. A beállított hangerőt egy oszlopdiagram mutatja a kijelzőn. Tartsa be az 5.3.4 pontban olvasottakat is a fejhallgató használatával kapcsolatban.

5.4.5 Kijelző

A választott funkciótól vagy opciótól függően a **kijelzőn** az alábbi információk láthatók:

A rádióadó elnevezése

frekvencia

Menü neve

kijelzőn megjelenő

üzenetek, választási

lehetőségek a

menüben, hangerő



állapota

5.4.6 Az információk megjelenítése a kijelzőn

- > A **Menü** - gomb többszöri rövid megnyomásával a következő információkat lehet megjeleníteni a kijelzőn (a választott forrástól függően):

DAB+ -üzemmódban:

[fényűjság] (kiegészítő információt tartalmazó olyan futó szöveg, amelyet a rádióállomás bizonyos körülmények között sugároz), **[a rádiójelek erőssége]**, **[a műsor típusa]**, **[Ensemble]**, **[frekvencia]**, **[a rádiójelek minősége]**, **[bit sűrűség és kodek]**, **[pontos idő]** és **[dátum]**.

FM/URH-üzemmódban:

[rádiószöveg] (amennyiben sugározzák), **[a műsor típusa]** (PTY), **[Ps]** (a program szolgáltatásai név ill. a rádióállomás neve vagy frekvenciája), [audio információk], **[pontos idő]** és **[dátum]**.

6 A menü kezelése

A menüből a TECHNIRADIO minden funkciója és beállítása elérhető.

3. A menüben való eligazodás ezekkel a gombokkal történik: **MENU**, **<Hangolás**, **Hangolás>** és **Select**. A menü almenükre van osztva, az adott üzemmódtól függően mindig más és más almenü pontok és bekapcsolható funkciók találhatók. A menü megnyitásához egyszerűen tartsa röviden lenyomva a **MENU** gombot. Az almenük közötti váltáshoz nyomja meg először a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombot, hogy megjelenjen az almenü és utána a **Select** gombot az almenü megnyitásához. Egy csillag (*) jelzi az aktuálisan kiválasztott almenüt.



A menü bezárása: Nyomja meg annyiszor a **MENU** gombot (attól függően, hogy melyik almenüben van), amíg ismét az aktuális rádióprogram látható a kijelzőn.



Az elvégzett beállítások csak a **Select** gomb megnyomásával menthetők el. Ha ehelyett a **MENU** gombot nyomja meg, elvesznek az eddigi beállítások és nem kerülnek tárolásra (itt a **MENU** gomb "Zurück" ("Vissza") gombként működik).



A funkciót és a hozzá tartozó gombot Kezelési Utasításban **félkövér** betűkkel jelölik. Az üzenetek [**szögletes zárójelben**] jelennek meg kijelzőn.



Vannak olyan szöveges üzenetek is (pl. adatbevitel a menüben, vagy adó információk), amelyek túl hosszúak ahhoz, hogy megjelenhessenek a képernyőn. Ezeket a készülék rövid kíséltetés után fényújsággént jeleníti meg.

7 A DAB+ (digitális rádió) funkciója

7.1 A DAB+ jelentése

A DAB egy olyan új, digitális formátum, amely kristálytisza hangzású rádióvévelt biztosít, a zavaró sisetegés nélkül. Az analóg rádióadóktól eltérően a DAB+ esetében több adó is sugározhat ugyanazon a frekvencián. Ezt Ensemble-nek vagy Multiplex-nek nevezzük. Egy Ensemble a rádióállomásból, valamint több szolgáltatási komponensből vagy adatszolgáltatásból tevődik össze, melyeket a rádióállomások egyedileg sugároznak. Infó elérhető pl. a www.dabplus.de vagy a www.dabplus.chcímen.

7.1.1 Az adatok tömörítése


A digitális rádió az emberi hallás különböző effektusait használja fel. Az emberi fül hangokat, amelyek egy meghatározott legkisebb hangerő alatt szólnak, nem érzékel. Azok az adatok, amelyek az ún. nyugalmi hallásküszöb alatt találhatóak, ilymódon kiszűrhetők. Ezt az teszi lehetővé, hogy egy digitális adatáramban minden információs egység mellett a más egységekhez viszonyított és odatartozó relatív hangerő is tárolva van. Egy hangjelen belül ezenkívül a hangosabbak elnyomják a meghatározott határértéknél halkabb részeket. Egy zenedarabon belül minden olyan hanginformáció kiszűrhető az átviendő jelből, amely az ún. behallgatási küszöb alá esik. Ennek köszönhetően úgy csökken az átvitelre szánt adatok mennyisége, hogy ezt a hallgató a hangzásban észrevevénne (HE AAC v2 -

eljárás mint kiegészítő kódolási eljárás a DAB+ esetében).

7.1.2 Audio Stream

Az audio stream-ek a digitális rádióknál megszokott olyan folyamatos adatáramok, amelyek MPEG 1 Audio Layer 2 Frame-eket tartalmaznak és ezzel akusztikus információkat állítanak elő. Ezáltal a szokásos rádióprogramok átvihetők és a vevő oldalon meghallgathatók. A digitális rádió tehát nemcsak rádiót nyújt Önnek kiváló hangzási minőségben, hanem kiegészítő információkat is. Ezek adott esetben kapcsolódhatnak egy bizonyos műsorhoz, vagy éppen függetlenek attól (pl. hírek, időjárás, közlekedés, tippek).

6.2 DAB+ (digitális rádió) vétel

> Addig nyomja az  **Üzemzár** gombot, amíg a **[DAB]** üzenet megjelenik a kijelzőn.



A DAB+ első indításakor teljeskörű állomáskeresés indul el. Közben ne feledje, hogy közben a teleszkóp-antenna legyen teljesen kihúzva. Az adók keresése után megkezdődik az ABC-sorrend szerinti első rádióállomás műsorának lejátszása.

6.2.1 Teljeskörű állomáskeresés



Az automatikus állomáskereső **teljeskörű keresés** végigpásztazza az összes DAB+ Band III - csatornát és megtalál minden olyan rádióállomást, amely a vételi körzetben műsort sugároz.



Az adók keresése után megkezdődik az ABC-sorrend szerinti első rádióállomás műsorának lejátszása.

> A teljeskörű keresés elindításához lépjen be a menübe úgy, hogy nyomva tartja a **Menü** gombot és a **<Hangolás**, vagy a **Hangolás>** és a **Select** gombokkal kiválasztja a **[teljeskörű állomás keresés]** menüpontot.

> A kijelzőn megjelenik az **[Suchlauf...]** [állomás keresés] üzenet.



Keresés közben egy folyamatsáv és a talált rádióállomások száma látható.



Ha nem találna állomást, akkor ellenőrizze a teleszkóp-antennát és adott esetben változtassa meg a készülék helyét (ld. 5.3.3 / 3.2.1. pontok).

6.2.2 A rádióadó kiválasztása

> A **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombok megnyomásával hívható elő a rádióállomások listája és váltani lehet az elérhető rádióállomások között.

7.2.3 DAB+ rádióállomás mentése egy memóriahelyre



- A programtároló a DAB+ tartományban max. 10 rádióállomást tud tárolni.
- > Válassza ki először a kívánt rádióállomást (lásd a 7.2.2 pontot).
- > Ahhoz, hogy ezt a rádióállomást eltárolhassa a Kedvencek közé, az adott állomás hallgatása közben **tartsa** lenyomva a **Preset** gombot. Ezt követően a **<Hangolás, Hangolás>** gombokkal lépjen rá az egyik tárolóhelyre (1...10). A mentéshez nyomja meg a **Select** gombot.
- > Amennyiben további adókat kíván elmenteni, ismételje meg az előző lépést.

6.2.4 DAB+ -rádióállomás indítása a memóriahelyről

- > A korábban a Kedvencek közé elmentett rádióállomás előhívásához **röviden** nyomja meg a **Preset** gombot és a **<Hangolás, Hangolás>** gombokkal válassza ki a kívánt rádióállomást (1...10). Nyomja meg a **Select** gombot a rádióállomás lejátszásához.



Ha a kiválasztott memóriahelyen nincs elmentve rádióállomás, akkor a kijelzőn **[(leer)] (üres)** üzenet jelenik meg.

6.2.5 Programozási hely felülírása/törlése

- > A fentebb ismertetett lépések szerint mentsen el egy újabb rádióállomást a Kedvencek memóriahelyre.



A gyári beállítások visszaállításakor az összes memóriahely törlődik.

7.2.6 A rádiójelek erőssége

- > Nyomja meg többször röviden a **Menü** gombot, amíg a jelerősség megjelenik a kijelzőn.



A legkisebb jelerősség

aktuális jelerősség



A szükséges minimális jelerősség alatt sugárzó rádióállomások által küldött jel nem elégséges. Adott esetben állítsa át a teleszkóp-antennát az 5.3.3 pontban leírtak szerint.

7.2.7 Kézi beállítás

Ez a menüpont a vételi csatornák ellenőrzésére szolgál, és segítségével beállítható az antenna.

- > Tartsa lenyomva a **Menü** gombot és lépjen a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal a **[Kézi beállítás]** -ra és ott nyomja meg a **Select** gombot.
- > A **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** és a **Select** gombokkal válasszon ki egy csatornát (5A és 13F között). A kijelzőn megjelenik a kiválasztott csatorna jelerőssége. Ha egy csatornán DAB+ -rádióállomás fogható, akkor kijelzésre kerül az énekes együttesének neve. Az antenna mostmár a legerősebb rádiójel irányába állítható.



A szükséges minimális jelerősség alatt sugárzó rádióállomások által küldött jel nem elegendő. Adott esetben állítsa át a teleszkóp-antennát az 5.3.3 pontban leírtak szerint.

6.2.8 A hangerő kiigazítása (DRC)

A **hangerő kiigazítása** menüpont segítségével állítható be az a tömörítési arány, amely a dinamikus ingadozásokat és az azzal együttjáró hangerőváltozásokat egyenlíti ki.

- > Tartsa lenyomva a **Menü** gombot és lépjen a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal a **[hangerő kiigazítása]** -ra.

- > Nyomja meg a **Select** gombot.
- > A **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal állítsa be a tömörítési arányt:
 - DRC hoch** - nagyfokú tömörítés
 - DRC tief** - alacsony fokú tömörítés
 - DRC aus** - tömörítés kikapcsolva.
- > Hagyja jóvá a beállítást a **Select** gomb megnyomásával.

6.2.9 Nem sugárzó állomások törlése

Ez a menüpont régi és már nem használt állomások listából történő törlésére szolgál.



A nem sugárzó rádióállomásokat az állomáslistában kérdőjellel jelölik.






- > Tartsa lenyomva a **Menu** gombot és lépjen a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal a **[Nem működő állomások törlése]**-re.
- > Nyomja meg a **Select** gombot.

Ezt követi az alábbi kérdés: **[Töröljük?]**, azaz valóban törölni kell a nem sugárzó rádióállomásokat.

- > Lépjen a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal a **[Ja]** válaszra és nyugtázza a műveletet a **Select** gomb megnyomásával.

8 FM (URH) üzemmód

8.1 Az URH-üzemmód bekapcsolása

- > Váltson át az  **Üzemmód** gomb rövid megnyomásával az FM üzemmódra.
- > A kijelzőn **[FM]** üzenet jelenik meg 
- Első bekapcsoláskor a rádiófrekvencia 87,5 MHz-re van állítva. 
- Amennyiben Ön már állított be vagy tárolt egy állomást, akkor a rádió az utoljára beállított állomás műsorát kezdi játszani. 
- RDS-rádióállomások esetén megjelenik a rádióállomás neve. 
- A vétel javításához állítsa be a teleszkóp-antennát (ld 5.3.3. pont).

7.2 FM (URH)-vétél RDS-információkkal

Az RDS a kiegészítő információk URH-adón keresztül történő átvitelére szolgáló eljárás. Az RDS adóállomások elküldik pl. a rádióállomás nevét vagy a program típusát. Ez megjelenik a kijelzőn. A készülék képes megjeleníteni a következő RDS-információkat: **RT** (rádiószöveg), **PS** (rádióállomás neve), **PTY** (program típusa).

8.3 Automatikus állomáskeresés

> Tartsa hosszabban (2-3 mp-ig) lenyomva a **<Hangolás>** vagy a **Hangolás>** gombot azért, hogy készülék automatikusan megtalálja a következő, elegendő jelerősséggel sugárzó rádióállomást.

> Akár megnyomhatja a **Select** gombot is.



Ha a készülék megfelelő jelerősségű URH állomást talál, akkor leáll a keresés és elindul az adott rádióállomás adásának lejátszása. RDS jel vétele esetén megjelenik az állomás neve, ill. adott esetben a rádiószöveg.



Gyengébb jellel sugárzó adók esetében inkább végezzen kézi állomáskeresést.

8.4 Kézi állomáskeresés

> Nyomja meg többször röviden a **<Hangolás>** vagy a **Hangolás>** gombot és ilymódon be tudja állítani a kívánt állomást, ill. frekvenciát.



A kijelző 0,05 MHz-es lépésekben mutatja a frekvenciát.

8.5 Az állomáskereső beállítása

Ebben a menüpontban a keresés érzékenysége állítható be.

> Tartsa lenyomva a **Menü** gombot és lépjen a **<Hangolás>** vagy a

Hangolás> gombokkal a **[keresési beállítás]**-ra, majd ott nyomja meg a **Select** gombot.

> Állítsa be, hogy a keresés csak az erős rádiójelet sugárzó csatornáknál **[Csak az erős jellel sugárzó állomások]** -nál álljon meg, vagy pedig minden rádióállomásonál (tehát a gyengén sugárzó állomásoknál is) **[Összes rádióállomás]**.



Az **Alle Sender** (összes rádióállomás) beállítása esetén az automatikus keresés minden elérhetőrádióállomásonál megáll. Ilyenkor az is előfordulhat, hogy a gyenge jellel rendelkező rádióállomások lejátszása közben sisterségés lesz hallható.

8.6 Az audio-beállítás

> Tartsa lenyomva a **Menü** gombot és lépjen a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal az **[Audio-beállítás]**-ra.

> Nyomja meg a **Select** gombot.

> Válassza ki a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal a **[Stereo megengedett]** vagy a **[csak Mono]** beállítást. Ezután az állomások vétele vagy stereoban vagy csak monoban történik (a gyengébb URH-állomások esetében).

> Hagyja jóvá a beállítást a **Select** gomb megnyomásával.

Ez a beállítás csak az URH-állomások vételének minőségét befolyásolja.



8.7 URH-állomás memóriahelyre mentése



- A programtároló max. 10 FM/URH állomást tud tárolni.
- Állítsa be először is a kívánt rádióállomás frekvenciáját (ld. a 8.3, 8.4 pontokat).
- Amennyiben Ön ezt az állomást a Kedvencek közé kívánja felvenni, akkor az adott állomás hallgatása közben **tartsa** lenyomva a **Preset** gombot. Ezt követően jelölje ki a **<Tune, Tune>** gombokkal az adott állomás helyét a Kedvencek memóriahelyei (1...10) között. Nyomja meg a **Select** gombot a mentéshez.
- Amennyiben további adókat kíván elmenteni, ismételje meg az előző lépéseket.

7.8 URH-állomás indítása memóriahelyről

- A korábban a Kedvencek közé elmentett rádióállomás előhívásához nyomja meg röviden a **Preset** gombot és jelölje ki a **<Hangolás, Hangolás>** gombokkal a kívánt helyet a Kedvencek memóriahelyei (1...10) között. Nyomja meg a **Select** gombot az állomás által sugárzott műsor hallgatásához.
- Amennyiben nem mentett el egy állomást sem a kiválasztott programhelyre, a kijelzőn **[(leer)]** (üres) üzenet jelenik meg.



7.9 Programhely memória felülírása/törlése

- > Mentsen el könnyedén egy új rádióállomást az adott memóriahelyre a fent leírt módon.



A gyári beállítások visszaállításakor az összes memóriahely törlődik.

9 Rendszerbeállítások

Az itt felsorolt összes beállítási lehetőség egyaránt vonatkozik a DAB+ és az FM üzemmódra.


A **System (rendszer)** elnevezésű almenü előhívásához a következőképpen járjon el:

- > Tartsa lenyomva a **Menü** gombot és lépjen a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal a **[System]**-re.
- > Nyomja meg a **Select** gombot. Ezt követően a **<Hangolás** és a **Hangolás>** gombokkal lehet kiválasztani az egyik rendszer beállítást.

9.1 Elalvás időzítő

Az elalvás időzítő segítségével a TECHNIRADIO 3 az előre beállított idő elteltével automatikusan készenléti üzembe kapcsol.

- > A **[System]** almenüben lépjen a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal a **[Sleep]** -re.

- > Nyomja meg ehhez a **Select** gombot.
 - > Állítsa be a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal azt az időtartamot, ami elteltevel a TECHNIRADIO 3 ki fog kapcsolni. Az alábbi lehetőségek közül lehet választani: Aus (kikapcsolás), 15, 30, 45, 60 és 90 perc.
 - > Nyomja meg a **Select** gombot beállítás jóváhagyásához.
-  A még fennmaradó idő a kijelző jobb felső sarkában jelenik meg.

9.2 Ébresztés

Az ébresztőóra az előre beállított időpontban bekapcsolja a TECHNIRADIO 3-at. 2 különböző ébresztés állítható be. Példaként az 1-es ébresztés beállítását mutatjuk be.



Az ébresztőóra működéséhez feltétlenül szükség van arra, hogy a TECHNIRADIO 3 a hálózati adapteren keresztül kapjon elektromos áramot. Az elemről való üzemeltetés esetén az ébresztési funkció nem működik.

9.2.1 Az 1. ébresztés beállítása

- > A **[System]** almenüben lépjen a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal az **[Ébresztőóra]**-ra.
- > Nyomja meg a **Select** gombot.

- > A <**Hangolás**> gombok egyikével jelölje ki azt az ébresztőt, amelyet most be kíván állítani.. A mi példánkban ez az [**Ébresztőóra 1**] és ismét nyomja meg a **Select** gombot.

- A kijelzőn megjelenik a [**Wecker 1 Einrichten**] (az Ébresztőóra 1 beállítása) üzenet.

- > Nyomja meg a **Select** gombot és ezzel elkezd a beállítást.

- > A kijelzőn megjelenik a [**Zt. Ein 06:00**], miközben az első számjegy villog.. Most állítsa be az ébresztés idejét. Válassza ki a **Hangolás**, vagy a **Hangolás**> gombok egyikével az órát, majd a beállítás jóváhagyásához nyomja meg a **Select** gombot.

- Ezután következik a percek beállítása. Ezt szintén hagyja jóvá a **Select** gombbal.

- > Ezt követően adja meg a <**Hangolás**>, vagy a **Hangolás**> gombok egyikével az ébresztés hosszúságát. A beállítás jóváhagyásához nyomja meg a **Select** gombot.

- > Ezután jelölje ki a forrást. A **SUMMER**, **DAB** vagy az **FM** közül lehet választani. A beállítás jóváhagyásához nyomja meg a **Select** gombot. Ha Ön a **DAB** -ot vagy az **FM** -et választotta, akkor ezt követően megadhatja, hogy az **utoljára hallgatott állomás** műsorára, vagy a Kedvencei közül kiválasztott egyik zeneszámmra szeretne ébredni.

- > A következő lépésben beállítjuk az **Ébresztés ismétlése**-t. Az alábbiak közül választhat: **Táglich** (naponta, a hét minden napján), **Einmal (egy alkalommal)**, **munkanapokon** (hé - pé között), vagy **hétvégén** (szó és vas). A beállítások véglegesítéséhez nyomja meg a **Select** gombot.
- > Végül beállíthatja az ébresztés hangerejét is a **<Hangolás>**, vagy a **Hangolás>** gombokkal. A jóváhagyáshoz nyomja meg a **Select** gombot.
- > Végezetül pedig eldöntheti, hogy ez alkalommal már be legyen kapcsolva az ébresztés funkció, vagy most még maradjon inkább kikapcsolva. Válassza a **[Ein]** **BE** lehetőséget és nyomja meg a **Select** gombot, ezzel máris bekapcsolta az ébresztés funkciót. A készülék elmenti ezeket a beállításokat és az ébresztés funkció üzemel. Ezt a kijelzőn egy kis harang jelzés mutatja.

9.2.2 Az ébresztés kikapcsolása

Bekapcsolt ébresztési hang esetén az ébresztőt az **Üzem mód** gomb megnyomásával lehet kikapcsolni.

9.2.3 A szundi funkció

Bekapcsolt ébresztési hang esetén a **Szundi funkciót** a **Select** gomb megnyomásával lehet bekapcsolni. Ilyenkor az ébresztési hang a következő 10 perc idejére elhallgat, majd utána ismét megszólal.

9.2.4 Az ébresztés BE/KI kapcsolása

Ha korábban már beállítottuk az egyik ébresztőórát, akkor azt az alábbiak szerint tudjuk gyorsan be- vagy kikapcsolni.

- > A **[System]** almenüben lépjen a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal az **[Ébresztőóra]** -ra és nyomja meg a **Select** gombot
 - > A **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombbal jelölje ki azt az ébresztőórát, amelyiket be-, vagy ki szeretne kapcsolni és utána nyomja meg ismét a **Select** gombot.
- A kijelzőn megjelenik az **[Wecker 1 Einrichten]** (az Ébresztőóra 1 beállítása) üzenet.
- > Most pedig válassza ki a **<Hangolás**, vagy a **Hangolás>** gombokkal az **[Ébresztőóra BE]** vagy az **[Ébresztőóra KI]** lehetőségét és a beállítás véglegesítéséhez nyomja meg a **Select** gombot.

9.3 A pontos idő és a dátum beállítása

9.3.1 Az idő és dátum kézi beállítása

- A pontos idő frissítésének beállításától függően (ld. 9.3.2 pont) kézzel kell megadni a pontos időt és a dátumot.
- > A **[System]** almenüben lépjen a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal **[a pontos idő]** -re és nyomja meg a **Select** gombot.
 - > Lépjen a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal az **[a pontos idő és a dátum beállítása]** -ra és nyomja meg a **Select** gombot.
 - > Az idő kijelzés első számjegye (óra) villog, amit a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal lehet módosítani.

- > A **Hangolás**> gomb növeli az értéket, a **<Hangolás** gomb pedig csökkenti azt.
- > Nyomja meg a beállítás jóváhagyásához a **Select** gombot.
- > Ezt követően villogni kezd a következő számjegy (perc) és ezt is lehet módosítani, ahogyan ezt fentebb ismertettük.
- > Nyomja meg minden további beállítás után a **Select** gombot, hogy átléphetessen a következő beállításához.
- > A dátum beállításánál ugyanúgy járjon el, mint ahogyan azt az előbb ismertettük.
- > Miután sikerült minden beállítást végrehajtani és közben egyszer sem feledkeztek el a **Select** gomb megnyomásáról, megjelenik **[a pontos idő elmentve]** üzenet a kijelzőn.

9.3.2 A pontos idő automatikus frissítése

Ebben az almenüben adható meg, hogy a pontos idő frissítése automatikusan történjék a DAB+ vagy FM (URH) rádióon keresztül, vagy pedig Ön inkább kézzel szeretné beállítani az időt (ld. 9.3.1 pont).

- > A **[System]** almenüben lépjen a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal **[a pontos idő]** -re és nyomja meg a **Select** gombot.
- > Válassza ki a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombbal az **[Autom. Update]** automatikus frissítés lehetőségét és nyomja meg a **Select** gombot.

- > Válasszon a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** és a **Select** gombokkal a következő beállítási lehetőségek közül:
 - [Update alle]** (minden frissít: a DAB+ és az FM is)
 - [Update von DAB]** (csak a DAB+ frissít) **[Update von FM]** (csak az URH frissít)
 - [Keine Update] (nincs frissítés)** (A pontos időt/dátumot kézzel kell megadni, ld. a 9.3.1 pontot).

9.3.3 Az óra formátum beállítása

A pontos idő almenüben **12/24 óra beállításai** van lehetőség a 12 vagy 24 órás időkijelzési formátum megadására.

- > A pontos idő almenüben válassza ki a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal a megfelelő formátumot **[12/24 óra beállítása]** és nyomja meg a **Select** gombot.
- > A **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal jelölje ki az egyik formátumot:
 - [24 óra beállítása]**
 - [12 óra beállítása]**
- > A véglegesítéshez nyomja meg a **Select** gombot.

9.3.4 A dátum formátum beállítása

A pontos idő almenüben **dátum formátum beáll.** megadhatja a dátum kijelzéséhez használatos

formátumot.

- > A pontos idő almenüben válassza ki a **<Hangolás>** vagy a **Hangolás>** gombokkal a megfelelő formátumot **[dátum formátum beáll.]** és nyomja meg a **Select** gombot.
- > Állítsa be a **<Hangolás>** vagy a **Hangolás>** gombokkal a következő lehetőségek egyikét: **[TT-MM-JJJJ]** (nap, hónap, év)
[MM-TT-JJJJ] (hónap, nap, év)
- > A véglegesítéshez nyomja meg a **Select** gombot.

9.4 A kijelző fényereje

Önnek lehetősége van a kijelző fényerejének mind a működés, mind pedig a készenlét idejére vonatkozó beállítására (ez a funkció csak akkor érhető el, ha a rádió a hálózatról kapja az elektromos áramot).

- > A **[System]** almenüben lépjen a **<Hangolás>** vagy a **Hangolás>** gombokkal a **[Beleuchtung]** -ra és nyomja meg a **Select** gombot.
- > Válassza ki a **<Hangolás>** vagy a **Hangolás>** gombokkal, majd a ezt követően a **Select** gomb megnyomásával a következő funkciók egyikét:
[Betrieb] (működés közben) beállítási lehetőség a bekapcsolt készülék fényerejét szabályozza Itt beállíthatja a **[Hoch]** (magas), a **[Mittel]** (közepes) vagy az **[Niedrig]** (alacsony) fényerőt. Válassza ki a **<Hangolás>** vagy a **Hangolás>** gombokkal az egyik fényerő fokozatot és

a mentéshez nyomja meg a **Select** gombot.

[Standby] (készenlét) lehetőségénél a készenléti üzemmód fényereje állítható be. Itt a **[Hoch]** (magas), **[Mittel]** (közepes) és az **[Niedrig]** (alacsony) lehetőségek egyike állítható be. Válassza ki a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal a kívánt fényerő fokozatot és a beállítás jóváhagyásához nyomja meg a **Select** gombot.


[Auto-Dimm] funkció a kijelzőt a beállított időtartam lejárta után automatikusan elhalványítja és a **készenléti állapotra jellemző fényerőt állít be**. Az **[Aus]** beállítás esetén a kijelző mindig megtartja az **An-beállítás** ban tárolt értékeket.

9.5 A nyelv megadása

- > A **[System]** almenüben lépjen a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal **[A nyelv megadása]** -ra és nyomja meg a **Select** gombot.
- > A **<Hangolás** vagy **Hangolás>** gombok egyikével válasszon a rendelkezésre álló nyelvek közül és hagyja jóvá a döntését a **Select** gomb megnyomásával.

9.6 Gyári beállítások

Ha a készülék pl. költözés után másik helyre kerül, akkor előfordulhat, hogy a korábban elmentett állomások már nem foghatók. Ilyenkor a **gyári beállítások** -ra való visszaállításal törölődik minden tárolt rádióállomás és ezt követően új keresés indítható.







- > A **[System]** almenüben lépjen a **<Hangolás** vagy **Hangolás>** gombokkal a **[Gyári beállítások]** -ra és nyomja meg a **Select** gombot.
 - > Válassza ki a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal a gyári beállítások végrehajtása mellett a **[Ja]** választ és nyomja meg a **Select** gombot.
-  Az összes korábban elmentett rádióállomás és beállítás törlődik. A készülék ezzel visszakerül a kiszállításkori állapotba.
- > A kijelzőn megjelenik **[Újraindítás...]** és a készülék újra indul, majd felkínálja a menü nyelvének kiválasztását **[A nyelv megadása]**. Válassza ki a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal az egyik rendelkezésre álló nyelvet és hagyja jóvá a döntését a **Select** gomb megnyomásával. Ezt követően a készülék automatikusan elkezdi az állomások teljeskörű végigpáztázását DAB-üzem módban. Az állomások keresése közben a kijelzőn megjelenik a folyamatszám és a megtalált digitális rádióállomások száma. Az állomáskeresés befejezése után a rádió rááll az első talált DAB+ adóra és annak a műsorát kezdi sugározni.

9.7 Szoftver változat

- A **Software-Version (szoftververzió)** pontban megtekinthető az aktuálisan telepített szoftver verziója.
- > A **[System]** almenüben lépjen a **<Hangolás** vagy a **Hangolás>** gombokkal a **[Szoftver változat]** -ra és nyomja meg a **Select** gombot.

Kijelzésre kerül az aktuális szoftververzió.

10 Tisztítás

-  Az áramütés megelőzése érdekében a készüléket ne tisztítsa nedves ruhával vagy folyó víz alatt. Tisztítás előtt mindenképpen húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból) és kapcsolja ki a készüléket!
-  Ne használjon a tisztításhoz dörzsszivacsot, súrolóport vagy olyan oldószert, mint az alkohol vagy a benzin.
-  Ezeket se használja: sósvíz, rovarölőszer, klór- vagy savtartalmú oldószerek (szalmiáksó).
-  A készülékházat puha, vízzel megnedvesített ruhával tisztítsa. Ezeket se használja: szpiritus, oldószerek; Ezek felsérthetik a készülék felületét.
-  A képernyőhöz csak puha pamutkendőt használjon. Esetleg tehet a pamutkendőre picit nem-lúgos, hígított, víz- vagy alkoholtartalmú szappanos oldatot.
-  A felületet óvatosan törölje át a pamutkendővel.

11 Hibakeresés

Ha a készülék nem előírás szerint működik, ellenőrizze az alábbi táblázatok szerint.

Hibajelenség	Lehetséges ok/megoldás
A készülék nem kapcsolható be.	A készülék nem kap áramot. Csatlakoztassa helyesen a hálózati tápegységet a konnektorba és a készülékbe. Cserélje ki a lemerült elemeket.
Nem hallható hang.	Növelje a hangerőt.
A kijelző nem kapcsol be.	leválasztani a készüléket az elektromos hálózatról/az elemeket rövid időre kivenni, ezután a készüléket ismét áram alá helyezni.
A DAB+/FM vétel rossz.	Húzza ki teljesen az antennát. Változtasson az antenna vagy a TECHNIRADIO 3 helyzetén.
A készüléket nem lehet kezelni.	leválasztani a készüléket az elektromos hálózatról/az elemeket rövid időre kivenni, ezután a készüléket ismét áram alá helyezni.

Ha a hiba a fentebb ismertetett teendők elvégzése ellenére sem szüntethető meg, hívja a műszaki forródrótot!

16 Műszaki adatok / A gyártó által megadott

adatok Műszaki módosítás és tévedés joga

fenntartva.

Vételi források	DAB/DAB+, FM
Áramellátás	AC input: 100-240V, 50/60Hz DC Output: 5,9V / 1A
Frekvenciák	URH: 87,5-108MHz DAB/DAB+: sáv III 174-240MHz
Áramfogyasztás (hálózati)	üzem esetén): max.: 3,1W Készenlét esetén: 0,81W (idő és dátum kijelzéssel)
Audio kimeneti teljesítmény	1,3W RMS @ 1kHz 5% THD
Súly	238g (elemek nélkül)
Méret (Sz x Ma x Mé)	150mm x 95mm x 50mm

